

¹A good name is rather to be chosen than great riches, and loving favour rather than silver and gold.²The rich and poor meet together: the LORD is the maker of them all.³A prudent man foreseeth the evil, and hideth himself: but the simple pass on, and are punished.⁴By humility and the fear of the LORD are riches, and honour, and life.⁵Thorns and snares are in the way of the froward: he that doth keep his soul shall be far from them.⁶Train up a child in the way he should go: and when he is old, he will not depart from it.⁷The rich ruleth over the poor, and the borrower is servant to the lender.⁸He that soweth iniquity shall reap vanity: and the rod of his anger shall fail.⁹He that hath a bountiful eye shall be blessed; for he giveth of his bread to the poor.¹⁰Cast out the scorner, and contention shall go out; yea, strife and reproach shall cease.¹¹He that loveth pureness of heart, for the grace of his lips the king shall be his friend.¹²The eyes of the LORD preserve knowledge, and he overthroweth the words of the transgressor.¹³The slothful man saith, There is a lion without, I shall be slain in the streets.¹⁴The mouth of strange women is a deep pit: he that is abhorred of the LORD shall fall therein.¹⁵Foolishness is bound in the heart of a child; but the rod of correction shall drive it far from him.¹⁶He that oppresseth the poor to increase his riches, and he that giveth to the rich, shall surely come to want.¹⁷Bow down thine ear, and hear the words of the wise, and apply thine heart unto my knowledge.¹⁸For it is a pleasant thing if thou keep them within thee; they

¹الصَّبِيحُ أَفْضَلُ مِنَ الْغِنَى الْعَظِيمِ، وَالنَّعْمَةُ الصَّالِحَةُ أَفْضَلُ مِنَ الْفِصَّةِ وَالذَّهَبِ.²الْغَنِيُّ وَالْفَقِيرُ يَتَلَاقِيَانِ. صَانِعُهُمَا كُلُّهُمَا الرَّبُّ.³الذَّكِيُّ يُبْصِرُ الشَّرَّ فَيَتَوَارَى، وَالْحَمَقَى يَعْجِزُونَ فَيَقَابِلُونَ.⁴تَوَابُ التَّوَّاضِعِ وَمَخَافَةُ الرَّبِّ هُوَ غِنَى وَكَرَامَةٌ وَحَيَاةٌ.⁵شَوْكٌ وَفُخُوحٌ فِي طَرِيقِ الْمُلْتَوِي. مَنْ يَحْفَظُ نَفْسَهُ يَتَبَعِدُ عَنْهَا.⁶رَبُّ الْوَلَدِ فِي طَرِيقِهِ، فَمَتَى سَبَّاحَ أَيْضًا لَا يَجِدُ عَنْهُ. الْغَنِيُّ يَتَسَلَّطُ عَلَى الْفَقِيرِ، وَالْمُقْتَرِضُ عَبْدٌ لِلْمُقْرِضِ.⁸الرَّارِعُ إِنَّمَا يَحْضُدُ بِلَيْتِهِ، وَعَصَا سَخَطِهِ تَقْمَى.⁹الصَّالِحُ الْعَيْنُ هُوَ يُبَارَكُ لِأَنَّهُ يُعْطِي مِنْ خُبْرِهِ لِلْفَقِيرِ.¹⁰أُطْرِدُ الْمُسْتَهْزِئَ فَيَخْرُجُ الْخِصَامُ وَيَبْطُلُ التَّرَاعُ وَالْخَرْي.¹¹مَنْ أَحَبَّ طَهَارَةَ الْقَلْبِ، فَلِنَّعْمَةٍ سَتَقْتَنِيهِ يَكُونُ الْمَلِكُ صَدِيقَهُ.¹²عَيْنَا الرَّبِّ تَحْفَظَانِ الْمَعْرِفَةَ، وَهُوَ يَقْبَلُ كَلَامَ الْعَادِرِينَ.¹³قَالَ الْكَسْلَانُ، الْأَسَدُ فِي الْخَارِجِ فَأَقْتُلْ فِي السَّوَارِعِ. فَمُ الْأَجْنِيَّاتِ هُوَ عَمِيقَةٌ. مَمْقُوثُ الرَّبِّ يَسْقُطُ فِيهَا.¹⁵الْجَهَالَةُ مُرْتَبِطَةٌ بِقَلْبِ الْوَلَدِ. عَصَا التَّائِبِ تُبْعِدُهَا عَنْهُ.¹⁶طَالِمُ الْفَقِيرِ تَكْثِيرًا لِمَا لَهُ، وَمُعْطِي الْغَنِيِّ، إِنَّمَا هُمَا لِلْعَوَزِ.¹⁷أَمِلْ أَذُنَكَ وَاسْمَعْ كَلَامَ الْحُكَمَاءِ، وَوَجَّهْ قَلْبَكَ إِلَى مَعْرِفَتِي،¹⁸لَّأَنَّهُ حَسَنٌ إِنْ حَفِظْتَهَا فِي جَوْفِكَ، إِنْ تَتَبْتُ جَمِيعًا عَلَى سَفْتَيْكَ.¹⁹لِيَكُونَ ابْتِكَالُكَ عَلَى الرَّبِّ عَرَفْتُكَ أَنْتَ الْيَوْمَ.²⁰أَلَمْ أَكْتُبْ لَكَ أُمُورًا شَرِيفَةً مِنْ جِهَةِ مُؤَامَرَةٍ وَمَعْرِفَةٍ،²¹لَأَعْلَمَكَ قِسْطَ كَلَامِ الْحَقِّ، لِتُرَدَّ جَوَابُ الْحَقِّ لِلَّذِينَ أُرْسَلُوا.²²لَا تَسْلُبِ الْفَقِيرَ لِيَكُونَهُ قَبِيرًا، وَلَا تَسْحَقِ الْمُسْكِينِ فِي الْبَابِ،²³لَأنَّ الرَّبَّ يُقِيمُ دَعْوَاهُمْ وَيَسْلُبُ سَالِييَ أَنْفُسِهِمْ.²⁴لَا تَهْتَضِجْ عَضُوبًا، وَمَعَ رَجُلٍ سَاخِطٍ لَا تَجِيءْ،²⁵لِيَلَّا تَأْلَفَ طُوقَهُ وَتَأْخُذَ شَرَكًا إِلَى نَفْسِكَ.²⁶لَا تَكُنْ مِنْ صَافِقِي الْكَفِّ وَلَا مِنْ صَامِييِ الدُّبُونِ.²⁷إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ مَا تَقِي، فَلِمَاذَا يَأْخُذُ فِرَاسَكَ مِنْ تَحْتِكَ.²⁸لَا تَنْقُلِ التَّحْمَ الْقَدِيمَ الَّذِي وَضَعَهُ آبَاؤُكَ. أَرَأَيْتَ رَجُلًا مُجْتَهِدًا فِي عَمَلِهِ. أَمَامَ الْمُلُوكِ يَقِفُ. لَا يَقِفُ أَمَامَ الرَّعَاعِ.

shall withal be fitted in thy lips.¹⁹ That thy trust may be in the LORD, I have made known to thee this day, even to thee.²⁰ Have not I written to thee excellent things in counsels and knowledge,²¹ That I might make thee know the certainty of the words of truth; that thou mightest answer the words of truth to them that send unto thee?²² Rob not the poor, because he is poor: neither oppress the afflicted in the gate.²³ For the LORD will plead their cause, and spoil the soul of those that spoiled them.²⁴ Make no friendship with an angry man; and with a furious man thou shalt not go:²⁵ Lest thou learn his ways, and get a snare to thy soul.²⁶ Be not thou one of them that strike hands, or of them that are sureties for debts.²⁷ If thou hast nothing to pay, why should he take away thy bed from under thee?²⁸ Remove not the ancient landmark, which thy fathers have set.²⁹ Seest thou a man diligent in his business? he shall stand before kings; he shall not stand before mean men .